

建築師、規劃師、測量師及設計師

Architects, planners, surveyors and designers plan and design landscapes, building exteriors and interiors; products for manufacture; and information for visual communication, publication and display. They conduct survey work to precisely position geographical features, design, prepare and revise maps, and develop and implement plans and policies for controlling the use of land.

Tasks performed usually include: determining the objectives and constraints of the design brief by consulting with clients and stakeholders; formulating design concepts and plans that harmonize aesthetic considerations with technical, functional, ecological and production requirements; preparing sketches, diagrams, illustrations, animations; plans, maps, charts, samples and models to communicate design concepts and other information; analyzing photographs, satellite imagery, survey documents and data, maps, records, reports and statistics; undertaking research and analysing functional, spatial, commercial, cultural, safety, environmental and aesthetic requirements.

Occupations in this minor group are classified into the following unit groups:

2161	Building architects
2162	Landscape architects
2163	Product and garment designers
2164	Town and traffic planners
2165	Cartographers and surveyors
2166	Graphic and multimedia designers

Building architects design commercial, industrial, institutional, residential and recreational buildings and plan and monitor their construction, maintenance and rehabilitation.

建築師負責設計商業、工業、機構、住宅及娛樂等建築，並且規劃及監控其建設、維護和修復。

Tasks include -

- (a) developing new or improved architectural theories and methods;
- (b) inspecting sites and consulting clients, management and other stakeholders to determine type, style and size of proposed buildings and alterations to existing buildings;
- (c) providing information regarding designs, materials and estimated building times;
- (d) preparing project documentation, including sketches and scale drawings, and integrating structural, mechanical and aesthetic elements in final designs;
- (e) writing specifications and contract documents for use by builders and calling tenders on behalf of clients;
- (f) making necessary contacts to ensure feasibility of projects regarding style, cost, timing, and compliance with regulations;
- (g) identifying and finding best solutions for problems regarding function and quality of interior environments of buildings and making necessary designs, drawings and plans;
- (h) monitoring construction or rehabilitation work to ensure compliance with specifications and quality standards;
- (i) maintaining technical liaison and consultancy with other relevant specialists.

執業項目：

- (a) 發展新的或改進建築理論及方法。
- (b) 審視基地及考慮顧客、管理者及其他利益相關者之想法，以決定預設建築及既有建物改建的類型、風格及尺寸。
- (c) 提供有關設計、材料、及評估建設時間的資訊。
- (d) 編制項目文件，包含草圖和按比例繪製的圖說，以及整合在最後設計的結構、力學及美學元素。
- (e) 撰寫建設者使用的規範及合同文件，並要求客戶投標。
- (f) 建立必要的聯繫，以確保項目的風格、成本、時間和符合規定的可行性。
- (g) 對於建物室內空間的功能及品質做確認並找出最佳的解決方法，並進行必要的設計、規劃。
- (h) 監測建設或改造工作，以確保符合規範及品質標準。
- (i) 與其他相關專家保持技術諮詢與聯絡。

Examples of the occupations classified here:

- Building architect
- Interior architect

此職業分類：

- 建築設計師
- 室內設計師

Some related occupations classified elsewhere:

- Landscape architect - 2162
- Interior decorator - 3432
- Interior designer - 3432

相關職業分類：

- 景觀師 -2162
- 室內裝飾 -3432
- 室內設計師 -3432

Landscape architects plan and design landscapes and open spaces for projects such as, parks, schools, institutions, roads, external areas for commercial, industrial and residential sites, and plan and monitor their construction, maintenance and rehabilitation.

景觀師負責規劃及設計地景及開放空間等項目，例如公園、學校、機構、道路、工商業及住宅用地之外部區域，並且規劃及監控其建設、維護和修復。

Tasks include -

- (a) developing new or improved theories and methods in landscape architecture;
- (b) inspecting sites and consulting clients, management and other stakeholders to determine type, style and size of proposed buildings, parks, roads and other open spaces;
- (c) compiling and analyzing site and community data about geographical and ecological features, landforms, soils, vegetation, site hydrology, visual characteristics and human-made structures, to formulate land use and development recommendations, and for preparing environmental impact statements;
- (d) preparing reports, site plans, working drawings, specifications and cost estimates for land development, showing location and details of proposals, including ground modeling, structures, vegetation and access;
- (e) writing specifications and contract documents for use by builders and civil engineering contractors and calling tenders on behalf of clients;
- (f) making necessary contacts to ensure feasibility of projects regarding style, cost, timing, and compliance with regulations;
- (g) identifying and finding best solutions for problems regarding function and quality of exterior environments and making necessary designs, drawings and plans;
- (h) monitoring construction or rehabilitation work to ensure compliance with specifications and quality standards;
- (i) maintaining technical liaison and consultancy with other relevant specialists.

執業項目：

- (a) 發展新的或改進景觀理論及方法
- (b) 審視基地及考慮顧客、管理者及其他利益相關者之想法，以決定預設建築物、公園、道路及其他開放空間的類型、風格及尺寸。
- (c) 編輯及分析基地與社區資訊，包含地理及生態特徵、地貌、土壤、植被、基地水文、視覺特徵及人造設施，以制定土地使用和開發建議，並編製環境影響報告。
- (d) 編制用於土地開發、指出位置和詳細建議之報告書、基地規劃圖、施工圖、規格及成本估價，包含地上物、結構、植栽及通道。
- (e) 撰寫建設者及土木工程承包商使用的規範及合約，並要求客戶投標。
- (f) 建立必要的聯繫，以確保項目的風格、成本、時間和符合規定的可行性。
- (g) 對於外部空間的功能及品質做確認並找出最佳的解決方法，並進行必要的設計、規劃。
- (h) 監測建設或改造工作，以確保符合規範及品質標準。
- (i) 與其他相關專家保持技術諮詢與聯絡。

Examples of the occupations classified here:

- Landscape architect

此職業分類：

-景觀師

Some related occupations classified elsewhere:

- Building architect - 2161

- Urban planner – 2164

相關職業分類：

-建築師 -2161

-都市計劃師 -2164

Town and traffic planners develop and implement plans and policies for the controlled use of urban and rural land and for traffic systems. They conduct research and provide advice on economic, environmental and social factors affecting land use and traffic flows.

城鄉及交通規劃師負責制定及實施都市和鄉村土地使用及其交通系統管制計畫和政策。他們進行影響土地使用及交通流動之經濟、環境及社會因子之研究並提出建議。

Tasks include -

- (a) planning layout and coordinating development of urban areas;
- (b) compiling and analyzing data on economic, legal, political, cultural, demographic, sociological, physical and environmental factors affecting land use;
- (c) conferring with government authorities, communities and specialists in fields such as architecture, planning, social science the environment and the law;
- (d) devising and recommending use and development of land, and presenting narrative and graphic plans, programs and designs to groups and individuals;
- (e) advising governments, companies and communities on urban and regional planning issues and proposals;
- (f) reviewing and evaluating environmental impact reports;
- (g) planning layout and coordinating development of urban areas;
- (h) planning and the development of land areas for parks, schools, institutions, airports, roadways and related projects, and for commercial, industrial and residential sites;
- (i) planning and advising on routing and control of road traffic and public transportation systems for efficiency and safety.

執業項目：

- (a) 規劃都市區域之格局及協調發展。
- (b) 編輯及分析影響土地使用之經濟、法律、政治、文化、人口、社會、物理及環境因素等相關數據
- (c) 與政府機關、社區、及關於建築、規劃、社會科學專家們談論/討論環境及法律。
- (d) 制定及建議土地之使用及開發，並對團體或個人提出文字及圖面計畫、方案及設計。
- (e) 向政府、公司團體及社區提出都市及區域規劃之議題及建議。
- (f) 檢討及評估環境影響報告書。
- (g) 規劃都市區域之格局及協調發展。
- (h) 規劃公園、學校、機構、機場、道路及相關項目，以及商業、工業、住宅用地之土地開發。
- (i) 規劃及建議道路交通及公共運輸系統路線及控管之效率和安全性。

Examples of the occupations classified here:

- Land Planner
- Traffic planner
- Urban Planner

此職業分類：

- 土地規劃師
- 交通規劃師
- 都市規劃師

Some related occupations classified elsewhere:

- Building architect - 2161
- Landscape architect – 2162

相關職業分類：

- 建築師 -2161
- 景觀師 -2162